

**ACCORDO QUADRO DI COOPERAZIONE  
TRA L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO  
E  
L'UNIVERSITÀ DI BEJAIA**

Il Rettore della Università degli Studi di Palermo, *Prof. Giuseppe Silvestri*, e il Rettore dell'Università Abderrahmane Mira di Bejaia, *Prof. Djoudi Merabet*, riconoscono nelle relazioni culturali e scientifiche tra università uno strumento indispensabile per la comprensione reciproca delle culture, per l'avanzamento delle conoscenze e la diffusione del sapere.

Intendono dunque favorire, in questo spirito e negli ambiti in cui si identificano progetti di comune interesse, una o più delle seguenti azioni che verranno regolate di volta in volta da specifici protocolli. Per entrambe le parti, quanto descritto in questo accordo sarà da ritenersi una dichiarazione di intenti che diventa vincolante esclusivamente per iniziative concordate nei singoli protocolli.

Tra le possibili azioni si convengono:

1. La **collaborazione in progetti di ricerca comuni** che comporti:
  - 1.1 la mobilità di ricercatori e docenti dei due atenei;
  - 1.2 la mobilità di giovani ricercatori e/o laureati impegnati in programmi post-lauream;
  - 1.3 lo scambio di materiale scientifico.
  
2. La **collaborazione nei percorsi formativi degli studenti iscritti alle due università** che comporti:
  - 2.1 la mobilità degli studenti per periodi minimi di un semestre, secondo una programmazione che specifichi il numero di studenti, le modalità anche finanziarie dell'iscrizione temporanea, l'eventuale attribuzione di borse di studio, la garanzia dell'attribuzione, del trasferimento e del riconoscimento dei crediti accademici;
  - 2.2 la mobilità di docenti nell'ambito di progetti formativi concordati;
  - 2.3 l'elaborazione di percorsi formativi comuni con l'obiettivo del rilascio congiunto di titoli.
  
3. La **partecipazione in comune**:
  - 3.1 ai programmi promossi dalla Commissione Europea o da altri enti e fondazioni;
  - 3.2 al coordinamento di proposte volte all'acquisizione di risorse finanziarie per la realizzazione di strutture e per lo sviluppo di progetti di ricerca e/o formazione.



La presente convenzione è valida per un periodo di tre anni a partire dalla data della firma di entrambe le parti. Sulla base di una valutazione complessiva dell'accordo essa sarà automaticamente rinnovata per successivi trienni. La eventuale disdetta da parte di una delle università dovrà essere comunicata tre mesi prima della scadenza.

I termini e le condizioni di questo accordo, nonché dei protocolli esecutivi ad esso collegati, devono essere conformi alle leggi e agli statuti che governano le rispettive istituzioni. Le parti quindi non saranno obbligate a rispettare gli impegni contenuti nei protocolli esecutivi che eventualmente contravvenissero a questo principio.

La presente convenzione è redatta nelle lingue italiana e francese.

Tutte le divergenze d'interpretazione saranno regolate da mutuo consenso.

I protocolli specifici, anche se firmati dalle singole strutture, dovranno fare riferimento al presente accordo quadro.

Il Rettore  
dell'Università degli Studi di Palermo

IL RETTORE  
Prof. Giuseppe Silvestri



Data, .....

Il Rettore  
dell'Università Abderrahmane Mira di Bejaia



Data, .....

12 18 SEPT 2008